02020532 FARMER Lady

GB WORKING SHOES – USER INSTRUCTION

Work shoes with. Designed to protect against minimal risks and weather conditions, which are neither exceptional nor extreme.

INSTRUCTIONS FOR USE: It is necessary to determine the right size by carefully trying on and measuring the shoes. Shoe fastenings must be used correctly and laces must be tied properly.

MAINTENANCE: Clean shoes using products intended for it, e.g. a soft brush or soft rubber, do not apply cream. Dry wet shoes thoroughly. Shoes should be dried at room temperature, in a well ventilated room. Prior to wearing the shoes, check to make sure that they are intact, e.g.:

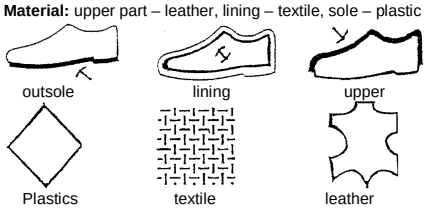
- functionality of fastenings
- profile of outsoles
- possible damages etc.

STORAGE: Store shoes in the original packaging. The storage period is 3 years. The life of the shoes is shortened by unsuitable storage conditions – high humidity and temperature.

The total length of shoe usability depends on the rate of wear in the given conditions.

MARKING: Each pair is marked with the trademark CRV, data on shoe size, type, CE mark of conformity and date of manufacture (month, year).

Material: upper part – leather, lining – textile, sole – plastic



Manufactured in: China

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

CZ PRACOVNÍ OBUV - INSTRUKCE PRO UŽIVATELE

Pracovní obuv. Je určena k ochraně proti minimálním rizikům, povětrnostním vlivům, které nejsou výjimečné ani extrémní.

NÁVOD K POUŽITÍ: Je nutné pečlivým zkoušením a měřením stanovit vhodnou velikost. Uzávěry bot musí být správně využívány a tkaničky řádně přitaženy.

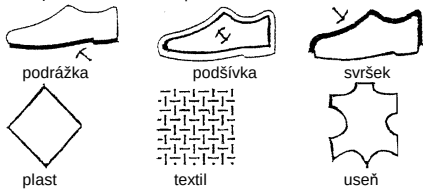
ÚDRŽBA: Čištění bot provádějte k tomu určenými prostředky, např. měkkým kartáčem nebo měkkou pryží, nekrémujte. Mokrou obuv dobře vysušte. Sušení má probíhat při pokojové teplotě v dobře větrané místnosti. Před použitím má být kontrolována jejich neporušenost, např.:

- funkčnost závěrů
- profil podešve
- možná poškození atd.

SKLADOVÁNÍ: Obuv skladujte v původním balení. Skladovací doba 3 roky. Nevhodnými skladovacími podmínkami - vysoká vlhkost a teplota - se životnost bot zkracuje. Délka celkové použitelnosti bot závisí dále na rychlosti opotřebení v daných podmínkách.

ZNAČENÍ: Každý pár je označen ochrannou známkou CRV, údajem o velikosti obuvi, typu, značkou shody CE a datem výroby (měsíc, rok).

Materiálové složení: Polyuretanová podešev, usňová stélka, svršek ze štípané usně s textilní podšívkou.



Výroba: Čína

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HU MUNKALÁBBELI – TÁJÉKOZTATÓ

Munkalábbeli. Minimális kockázatok elleni védelemre tervezve, mint nem szélsőséges időjárás.

HASZNÁLAT: Állapítsa meg a megfelelő méretet használat előtt a lábbeli felpróbálásával. A cipőfűzőt fűzze be és kösse meg, kapcsokat megfelelően zárja le.

KARBANTARTÁS: Tisztítsa a lábbelit arra alkalmas eszközökkel, pl. puha kefe, vagy puha gumi kaparó! Ne használjon krémeket ápoláshoz! A lábbeliket minden viselés után szárítsa meg szobahőmérsékleten, megfelelő szellőzés mellett, teljesen! Viselés előtt ellenőrizze az állapotát:

- fűzők és csatok épségét
- cipőtalt épségét
- sérüléseket, repedéseket stb.

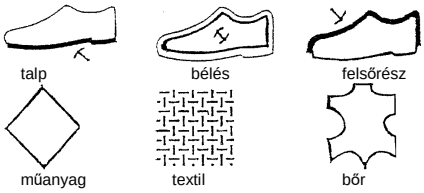
Ne viseljen sérült, elhasznált lábbelit!

TÁROLÁS: A lábeliket tárolja az eredeti csomagolásban! Felhasználható a gyártástól számított 3 évig. A nem megfelelő használat vagy tárolás csökkentheti a lábbelik hasznos élettartamát, mint pl. A nedvesség, magas vagy túl alacsony tárolási hőmérséklet stb. A lábbeli élettartamát a viselés körülményei is befolyásolják.

JELZÉSEK: Minden pár CRV márkajelzéssel van ellátva, továbbá méretjelzés, típus, CE jelzés és a gyártás dátuma (hónap, év)

Anyagok: felsőrész – bőr, bélés – textil, talp – műanyag

Jelzések:



Származási ország: Kína

Gyártó: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Forgalmazó: CERVA Magyarország Kft, 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

NL SCHOENEN

Veiligheidsschoenen. Bedoeld om bescherming te bieden tegen minimale risico's in diverse weersomstandigheden (uitgezonderd uitzonderlijke of extreme weersomstandigheden)

GEBRUIKSAANWIJZING: Bepaal eerst de juiste maat door de schoenen te passen. Schoensluiting moet correct worden gebruikt en veters moeten op een juiste wijze worden gestrikt.

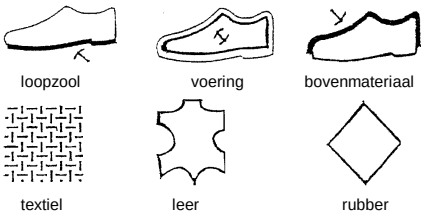
ONDERHOUD: Onderhoud schoenen met daarvoor bedoelde reinigers met behulp van een zachte borstel, vermijd crème. Laat de schoenen zorgvuldig drogen op kamertemperatuur in een goed geventileerde ruimte. Check de schoenen voor gebruik op mogelijke beschadigingen:

- Sluiting (klittenband, veters)
- Zool
- Overige beschadigingen

Het is af te raden beschadigde schoenen te dragen. Deze dienen vervangen te worden door nieuwe.

OPSLAG: Schoenen dienen in de originele verpakking te worden bewaard. Indien juist opgeslagen zullen deze schoenen maximaal 3 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De levensduur is afhankelijk van de manier van opslag, luchtvochtigheid en temperatuur.

EIGENSCHAPPEN EN MARKERING: Elk paar is gemarkeerd met het logo CRV, schoenenmaat, type, materiaal: bovenkant – suède, voering – gebreid, zool – rubber, CE markering, fabricagedatum (maand, jaar).



Geproduceerd in: China

Leverancier: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Prologis Park Prague - Airport, Hala DC2, Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

PL OBUWIE ROBOCZE – INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Obuwie robocze. Przeznaczone do ochrony przed negatywnym działaniem czynników atmosferycznych, które nie są wyjątkowe ani ekstremalne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: Należy bardzo starannie przymierzyć obuwie i dobrać właściwy rozmiar. Sznurowadła butów należy właściwie naciągnąć i starannie zawiązać, aby but przylegał do nogi użytkownika .

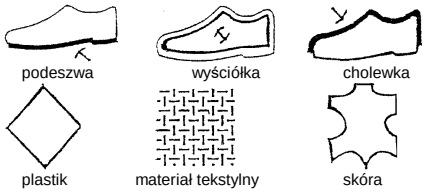
KONSERWACJA: Czyszczenie butów należy wykonywać za pomocą przeznaczonych do tego środków używając na przykład miękkiej szczotki włosianej lub gumowej, obuwia nie należy pastować. Zamoczone obuwie należy wysuszyć. Obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, w dobrze wywietrzonym pomieszczeniu. Przed użyciem obuwia należy sprawdzić jego stan, a przede wszystkim:

- działanie zapięcia (sznurówki)
- profil podeszwy
- istnienie ewentualnych uszkodzeń, itd.

MAGAZYNOWANIE: Obuwie należy magazynować w oryginalnym opakowaniu. Maksymalny czas przechowywania wynosi 3 lata. Nie należy przechowywać obuwia w pomieszczeniu, gdzie jest wysoka wilgotność i temperatura – żywotność obuwia się skraca. Całkowity okres użytkowania butów zależy również od stopnia i szybkości ich zużycia w konkretnych warunkach.

OZNACZENIE: Każda para butów jest oznaczona chronionym znakiem towarowym CRV, danymi dotyczącymi rozmiaru i typu obuwia, oznaczeniem zgodności CE oraz datą produkcji (miesiąc, rok).

Materiał: cholewka – skórzana, wyściółka – tekstylna, podeszwa – plastikowa.



Miejsce produkcji: Chiny

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń. Polska

RO ÎNCĂLŢĂMINTE DE LUCRU – INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

Încălţăminte de lucru. Concepută pentru a vă proteja împotriva condiţiilor meteorologice non-extreme.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE: Determinaţi măsura corectă probând şi măsurând încălţămintea. Mijloacele de închidere trebuie utilizate corect iar şireturile trebuie strânse în mod corespunzător.

ÎNTREŢINERE: Curăţaţi încălţămintea cu ajutorul unor produse destinate acestui scop, cum ar fi o perie moale sau o radieră de cauciuc. Nu aplicaţi cremă. Uscaţi bine încălţămintea udă, la temperatura camerei, într-o încăpere bine ventilată. Înainte de a utiliza încălţămintea, verificaţi dacă aceasta este intactă. Verificaţi:

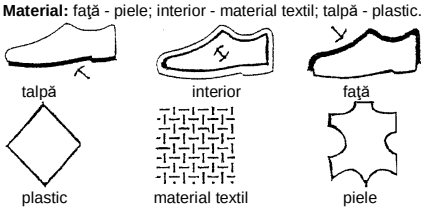
- funcţionalitatea mijloacelor de închidere
- profilul tălpilor
- posibilele deteriorări.

Nu utilizaţi produse deteriorate. Încălţămintea deteriorată trebuie înlocuită cu încălţăminte nouă.

DEPOZITARE: Depozitaţi încălţămintea în ambalajul original. Perioada de depozitare este de 2 ani. Durata de viaţă a articolelor de încălţăminte este redusă de condiţiile de depozitare necorespunzătoare, cum ar fi temperatura sau umiditatea ridicată. Durata totală de utilizare a articolelor de încălţăminte depinde de ritmul de uzură, care este dependent de condiţiile de mediu.

MARCAJ: Fiecare pereche este marcată cu următoarele elemente: marca comercială CRV, informaţii despre măsură, tipul, marcajul de conformitate CE şi data fabricaţiei (trimestru, an).

Material: faţă - piele; interior - material textil; talpă - plastic.



Produs în: China

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republic Ceha

SK PRACOVNÁ OBUV – INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽA

POPIS: Pracovná obuv pre ochranu proti minimálnym rizikám, pred poveternostnými podmienkami, ktoré nie sú výnimočné a ani extrémne.

NÁVOD K POUŽITIU: Dôkladným skúšaním a meraním je nutné stanoviť vhodnú veľkosť obuvi. Šnurovanie musí byť napevno, aby obuv plnila účel a dôkladne obopínala nohu užívateľa.

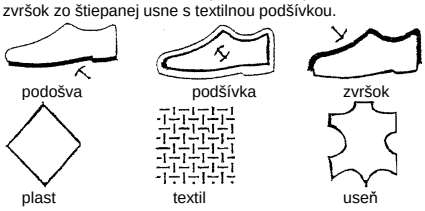
ÚDRŽBA: Čistenie obuvi vykonávajte s mäkkým kartáčikom a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte krémy na obuv. Vlhkú obuv vždy dobre vysušte. Sušenie musí prebiehať pri izbovej teplote v dostatočne vetranej miestnosti. Obuv nesmie byť sušená pri vysokej teplote, alebo za pomoci zdrojov sálavého tepla. Pred použitím obuv skontrolujte. Poškodenú obuv nepoužívajte.

SKLADOVANIE: Obuv skladujte v pôvodnom balení. Skladovacie doba je 3 roky. Pod nevhodnými skladovacími podmienkami, ktoré znižujú životnosť obuvi sa rozumie: vysoká vlhkosť a teplota. Dĺžka celkovej použiteľnosti obuvi závisí taktiež na rýchlosti opotrebenia v daných podmienkach.

UPOZORNENIE: Obuv je zaradená do kategórie: CE CAT 1.

ZNAČENIE: Na každom páre je označený typ obuvi, veľkostné číslo obuvi, dátum výroby (mesac/rok), značka zhody, identifikácia výrobcu CRV.

Materiálové zloženie: Polyuretánová podošva, usňová stielka, zvršok zo štiepanej usne s textilnou podšívkou.



Výroba: Čína

Zástupca pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

160809